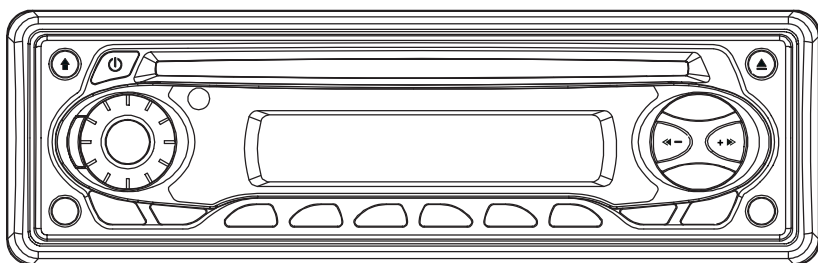


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ CD/MP3 – РЕСИВЕР LADA CD-2104RMP



- Радиоинформационная система RDS
- Цифровой CD проигрыватель
- Поддержка формата MP3
- Функция автоматической памяти
- PLL тюнер
- Электронный эквалайзер
- Поддержка CD-R/CD-RW дисков
- Электронный антишок
- Линейный выход (RCA)
- Линейный вход (RCA)
- Пульт дистанционного управления
- Съёмная передняя панель
- ISO-коннектор

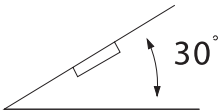
# СОДЕРЖАНИЕ

---

<b>Установка</b> .....	3
<b>Установка и снятие съемной передней панели</b> .....	5
<b>Подключения</b> .....	6
<b>Основные операции</b> .....	8
Включение/выключение проигрывателя .....	8
Снятие лицевой панели .....	8
Управление звуком .....	8
Включение тонкомпенсации .....	9
Вывод на дисплей статистической информации .....	9
Переключение характеристик тембра (эквалайзер) .....	9
Жидкокристаллический дисплей .....	9
Электронный антишок .....	9
Кнопка сброса .....	9
Управление радиоприемником .....	10
Включение приемника .....	10
Переключение диапазонов .....	10
Настройка на станцию .....	10
Автоматическая настройка и сканирование станций .....	10
Ручная настройка .....	10
Радиоинформационная система .....	10
Управление CD проигрывателем .....	12
Включение CD проигрывателя .....	12
Выбор звуковой дорожки .....	12
Временная остановка воспроизведения .....	12
Сканирование звуковых дорожек .....	12
Повтор звуковой дорожки .....	12
Воспроизведение в произвольном порядке .....	12
Извлечение диска .....	12
Управление MP3 проигрывателем .....	12
Включение MP3 (CD) проигрывателя .....	12
Извлечение диска .....	12
Выбор звуковой дорожки .....	12
Временная остановка воспроизведения .....	13
Сканирование звуковых дорожек .....	13
Повтор звуковой дорожки .....	13
Воспроизведение в случайной последовательности .....	13
Выбор звуковой дорожки при помощи кнопки AMS/MP3 .....	13
Вывод на дисплей информации .....	14
Индикация и установка текущего времени .....	14
Обращение с дисками .....	14
<b>Пульт ДУ</b> .....	16
<b>Технические характеристики</b> .....	19
<b>Возможные неполадки и способы их устранения</b> .....	20
<b>Техническое обслуживание</b> .....	21
<b>Гарантийные обязательства</b> .....	22

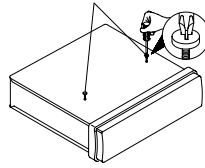
## Внимание:

- Устанавливайте проигрыватель таким образом, чтобы он не мешал выполнению основной функции автомобиля
- Перед тем, как окончательно установить проигрыватель, подключите электропроводку временно и убедитесь, что аппарат и система работают должным образом
- Для правильной установки используйте только комплектующие, входящие в комплект. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.
- Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле
- Установите проигрыватель, таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки
- Угол наклона передней стороны проигрывателя не должен превышать  $30^\circ$

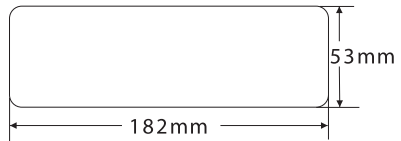


- Не устанавливайте проигрыватель в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из печки, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.

Перед установкой проигрывателя выверните два винта на его верхней крышке.



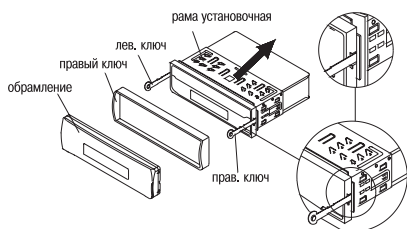
Данный проигрыватель может быть установлен в отсеке приборной панели, имеющий следующие размеры:



## Порядок установки

Перед установкой проигрывателя в автомобиль проверьте все соединения, а затем выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что зажигание автомобиля выключено, а затем отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
2. Нажмите кнопку откидывания и извлеките переднюю панель.
3. Снимите обрамление, отогнув его верхний край и потянув его на себя.
4. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект монтажных частей, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките проигрыватель из рамы, потянув его на себя.
5. Вставьте установочную раму (без приемника) в отсек приборной панели и отогните "язычки" при помощи отвертки. Не все "язычки" подходят под размер приборной панели автомобиля,

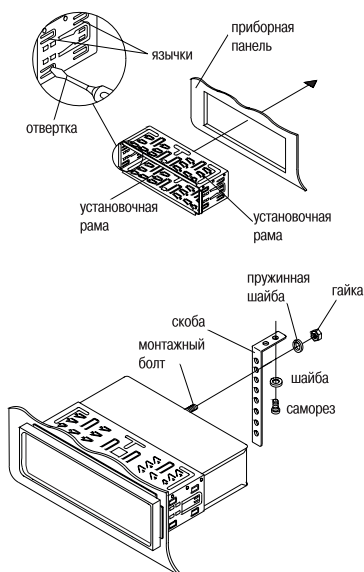


выберите наиболее подходящие.

6. Подсоедините провода, убедитесь, что не защемили какой-либо провод или кабель.

7. Вставьте проигрыватель в раму до упора, пока пружины по обе стороны приемника не войдут в пазы.

8. Закрепите тыловую часть проигрывателя при помощи металлической скобы. Используя пружинную шайбу и гайку, прикрепите скобу к



монтажному болту в тыловой части проигрывателя. При необходимости изогните металлическую скобу.

При помощи самонарезающего винта (5x25 мм) и шайбы закрепите другой конец скобы под приборной панелью.

9. Подсоедините кабель к отрицательной клемме аккумулятора. Затем установите обрамление и переднюю панель проигрывателя (см. раздел "Установка передней панели").

## Порядок извлечения

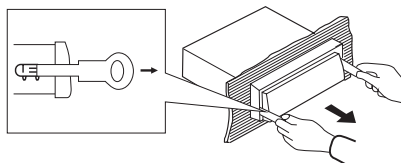
1. Убедитесь, что зажигание автомобиля выключено, а затем отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.

2. Отсоедините металлическую скобу от тыловой части проигрывателя (если она прикреплена).

3. Нажмите кнопку откидывания съемной панели и извлеките переднюю панель.

4. Снимите обрамление, отогнув его верхний край и потянув его на себя.

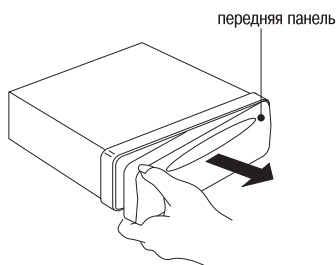
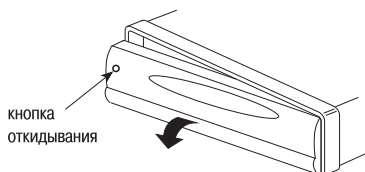
5. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект монтажных частей, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките проигрыватель из рамы, потянув его на себя.



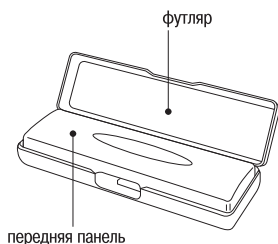
# УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СЪЕМНОЙ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

## Снятие передней панели

1. Для снятия съемной передней панели нажмите кнопку откидывания съемной панели и потяните ее на себя.



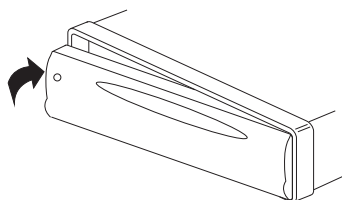
2. Храните съемную переднюю панель в защитном футляре.



## Установка передней панели

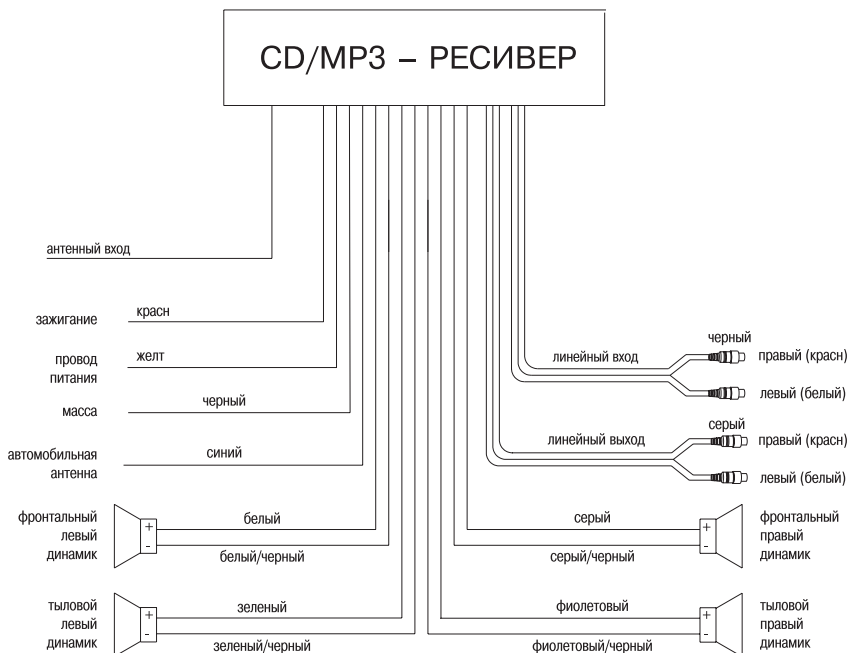
Установите в проигрыватель сначала один край передней панели, а затем нажмите на ее другой край

до фиксации панели в проигрывателе. Убедитесь, что панель установлена правильно. В противном случае некоторые кнопки не будут работать и появятся сбои в работе дисплея.

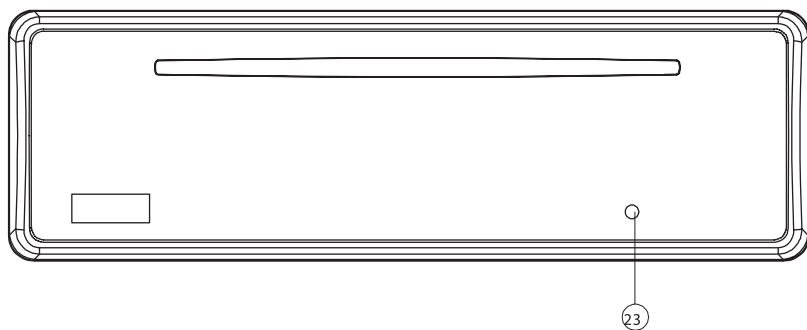
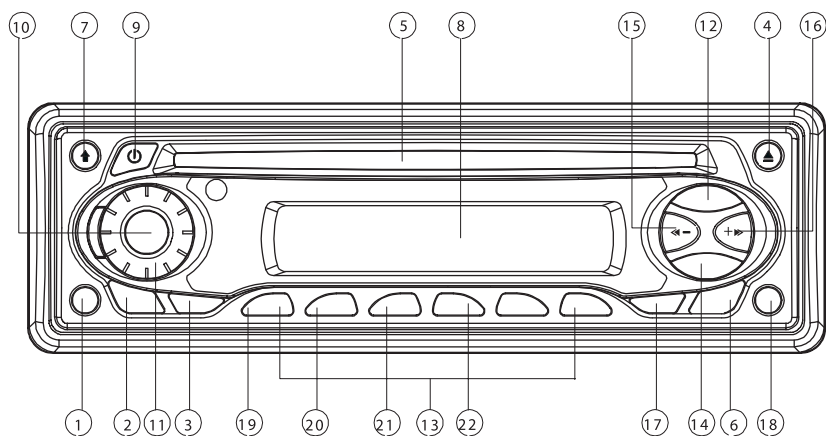


## Примечания:

1. Не роняйте переднюю панель.
2. Во избежание повреждений не прикладывайте к передней панели излишних усилий во время ее установки или снятия.
3. Не прикасайтесь руками к контактам на тыльной стороне передней панели.
4. В случае загрязнения контактов очистите их хлопчатобумажной тканью.
5. Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей, влаги и пыли.
6. Не допускайте соприкосновения летучих веществ (таких как бензол, разбавитель или инсектицид) с поверхностью передней панели.
7. Не пытайтесь разобрать переднюю панель.



# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



## Включение/выключение проигрывателя

Для включения приемника нажмите кнопку (9). Включить приемник можно также нажатием на любую кнопку, кроме кнопки OPEN (7) и кнопки (4).

Для выключения системы повторно нажмите кнопку (9).

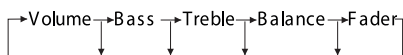
## Снятие лицевой панели

Для снятия лицевой панели нажмите кнопку OPEN (7).

## Управление звуком

Регулировка громкости, тембра, баланса.

Для выбора режима настройки нажмите кнопку SEL (10). Режим настройки изменится в следующем порядке:



**Volume** – регулировка уровня громкости

**Bass** – регулировка тембра низких частот

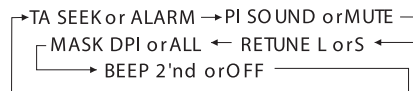
**Treble** – регулировка тембра высоких частот

**Balance** – регулировка баланса между правыми и левыми громкоговорителями

**Fader** – регулировка баланса между передними и задними громкоговорителями

После выбора режима установите желаемое качество звучания, поворачивая ручку **AUDIO ADJUST** (11) по часовой или против часовой стрелки.

Нажмите и удерживайте кнопку **SEL** (10) не менее 2-х секунд для вызова на дисплей настроек режима RDS.



## а) TA SEEK or TA ALARM

## - Режим TA SEEK

Если прием информации о дорожном движении на текущей станции прерывается, приемник начнет трансляцию другой станции, передающей объявления о дорожном движении.

Если информация о дорожном движении на текущей станции пропадает, используйте перенастройку **RETUNE SHORT** (30 сек.) или **RETUNE LONG** (90 сек.) и приемник настроится на следующую станцию, транслирующую объявления о дорожном движении.

## - Режим TA ALARM

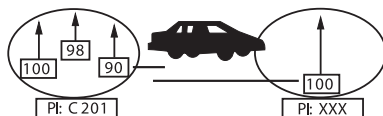
Если настроенная станция не транслирует информацию о дорожном движении или информация на текущей станции пропадает, будет раздаваться звуковой сигнал.

## б) PI SOUND or PI MUTE

В некоторых случаях есть возможность прослушивать 2 радиостанции с одной частотой, но разными кодами распознавания программ.

Можно выбрать следующие 2 режима:

- При выборе режима **PI SOUND** приемник переключится на несколько секунд на новую **PI** программу, а потом опять вернется к



текущей **PI** программе.

- При выборе **PI MUTE** режима приемник замолчит на время приема новой **PI** станции.

## в) режимы: RETUNE L и RETUNE S

Если невозможно прослушать информацию (слабый сигнал, помехи), приемник начинает настраиваться на следующую станцию.



- режим **RETUNE L**:  
время перенастройки 90 секунд  
- режим **RETUNE S**:  
время перенастройки 30 секунд  
г) Режимы: **MASK DPI** и **MASK ALL**  
- режим **MASK DPI**:  
скрывает только альтернативные частоты с разными кодами распознавания программ.  
- режим **MASK ALL**:  
скрывает альтернативные частоты с разными кодами распознавания программ и любые другие станции с такой же частотой передачи.  
д) Выбор режима звукового сигнала (**Beep**)  
Выберите нужный вам режим звукового сигнала, вращая ручку **AUDIO ADJUST** (11) по часовой или против часовой стрелки.

- **BEEP 2ND**:  
Звуковой сигнал будет раздаваться при нажатии определенных кнопок не менее 1-й секунды. Например, звуковой сигнал будет раздаваться при нажатии кнопок 13, **BND/LOU** (12), **AMS** (17).

- **BEEP ALL**:  
Звуковой сигнал будет раздаваться при нажатии любой кнопки.

- **BEEP OFF**:  
Звуковой сигнал не будет раздаваться.

**Включение тонкомпенсации**  
Для улучшения качества звучания низких частот включите тонкомпенсацию. Нажмите и удерживайте кнопку **BND/LOU** (12) не менее 2-х секунд. Повторно нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 2-х секунд для возврата в нормальный режим.

**Вывод на дисплей статистической информации**  
Нажмите кнопку **DSP** (14) для переключения следующих режимов:  
- Во время приема **RDS** станции

В режиме управления радиоприемником:

-> **PS** -> **CT** -> **FREQ** -> **PTY** ->

В режиме управления CD проигрывателем:

-> **CD** -> **CT** -> **PS** -> **FREQ** -> **PTY** ->

- Если приемник не показывает время или не принимает **PTY** информацию, на дисплее появится надпись "**NO CLOCK**" или "**NO PTY**"

- Во время приема не **RDS** станции В режиме управления радиоприемником:

-> **NO CLOCK** -> **FREQ** -> **NO PTY** ->

В режиме управления CD проигрывателем:

-> **CD** -> **CT** -> **FREQ** -> **NO PTY** ->

Примечание:

**CT** - время

**FREQ** - частота

**Переключение характеристик тембра (Эквалайзер)**

Нажмите кнопку **EQ** (18) для получения наилучшего качества звучания. При этом на дисплее появятся символы, соответствующие выбранной характеристике тембра.

→ FLAT → CLASSICS → POP M → ROCK M → DSP OFF

**Жидкокристаллический дисплей**

На дисплее (8) отображаются частота текущей радиостанции и информация по активированным функциям.

**Электронный антишок**

В данном аппарате есть электронный антишок, который обеспечивает непрерывное воспроизведение диска.

**Кнопка сброса**

Кнопка **RESET** (23) расположена на передней панели и активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с заостренным концом. Кнопка

сброса активируется в следующих случаях:

- для инициализации системы, когда все подключения завершены
- если все функциональные кнопки не работают
- если на дисплее появился символ **"Error"**

## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

### Включение приемника

Нажмите кнопку **MOD** (6) для выбора режима работы радиоприемника.

### Переключение диапазонов

Нажмите кнопку **BND/LOU** (12) для выбора желаемого частотного диапазона.



### Настройка на станцию

Нажмите кнопки **+** (16) или **-** (15) для автоматической настройки на станцию. Для выбора режима ручной настройки нажмите и удерживайте эти кнопки не менее 2-х секунд, пока на экране не появиться надпись **MANUAL**. Если нажимать эти кнопки менее 2-х секунд, аппарат вернется к режиму автоматической настройки, и на дисплее появится надпись **AUTO**.

### Автоматическая настройка и сканирование

#### запомненных станций

– Автоматическое запоминание станций

Нажмите и удерживайте кнопку **AMS** (17) не менее 2-х секунд. После этого приемник автоматически настроится на частоты 6 наиболее сильных станций в выбранном волновом диапазоне и запомнит их.

– Сканирование запомненных

станций

Нажмите кнопку **AMS** (17) для включения сканирования запомненных станций в текущем волновом диапазоне.

### Ручная настройка

Для запоминания выбранной вами станции нажмите и удерживайте одну из кнопок **Radio preset** 1-6 (13) не менее 2-х секунд (пока не раздастся звуковой сигнал).

Ранее сохраненная станция в этой ячейке памяти будет стерта.

### Радиоинформационная система (RDS)

Система **RDS** - система передачи данных по радиоканалу.

– Переключение в режим **RDS**.

Нажмите кнопку **AF** (3) для переключения в режим **RDS**, при этом на дисплее появиться символ **"AF"**. Для выключения режима **RDS** нажмите кнопку **AF** (3) еще раз. Если сигнал радиовещания становится слабее, символ **"AF"** на дисплее начнет мигать.

При получении срочного сообщения на дисплее появится надпись **"ALARM"**; тем временем уровень звука автоматически будет отрегулирован до заданного уровня, если уровень громкости поставлен на минимум.

– Прием региональных (местных) станций

Нажмите и удерживайте кнопку **AF** (3) не менее 2-х секунд для включения или выключения режима приема региональных станций.

Некоторые радиостанции переключаются на трансляцию местных программ.

Когда режим регионального приема включен, текущая радио-программа не изменится. Когда режим регионального приема выключен, начнется прием регио-

нальной (местной) станции.

- Поиск станции по типу программ (**PTY**)

Функция **PTY** позволяет производить поиск станций по желаемому типу программы. Нажмите кнопку **PTY** (15) для выбора типа программы.

Нажмите кнопку **PTY** (1) для

→PTY MUSIC group→PTY SPEECH group→PTY off

включения режима **PTY**. Когда активирован режим **PTY**, радиоприемник начинает поиск соответствующей **PTY** информации. Если радиоприемник обнаруживает радиостанцию, передающую выбранный тип программы, он автоматически переключается с текущей станции или с диска на эту станцию.

Если соответствующая **PTY** информация не обнаружена, радиоприемник возвращается в нормальный режим.

Выберите тип **PTY** программы при помощи кнопок 1-6.

## **MUSIC group**

- 1 Поп-музыка, рок
- 2 Легкая музыка
- 3 Классика, другая музыка
- 4 Джаз, музыка кантри
- 5 Национальная музыка, старые песни
- 6 Фольклорная музыка

## **SPEECH group**

- 1 Новости, информация
- 2 Спорт, образовательные программы, драма
- 3 Культура, наука, другие программы
- 4 Погоды, финансы, детские передачи
- 5 Социальные, религиозные передачи, информация по телефону

## **6 Путешествия, отдых, документ**

- Прием информации о дорожном движении

Нажмите кнопку **TA** (2) для включения или выключения режима приема информации о дорожном движении.

При включенном **TA** режиме вы будете прослушивать информацию о дорожном движении, когда она будет транслироваться по каналу. Трансляция информации о дорожном движении прерывает воспроизведение CD, MP3 или радиовещание. Если вы не хотите прослушивать блок информации о дорожном движении вы можете пропустить сообщение, не выключая режим **TA**, кратко нажав на кнопку **TA** (2). При этом настройки вернутся к режиму **TA**.

При длительном нажатии (не менее 2-х секунд) на кнопку **TA** (2) вы можете выбрать режим **EON TA LOCAL** или режим **EON TA DISTANT**.

В режиме **EON TA LOCAL** вы будете прослушивать только объявления со станции с сильным сигналом. На дисплее на несколько секунд появляется надпись "**EON TA LO**".

В режиме **EON TA DISTANT** все объявления будут прерывать воспроизведение CD или радиовещание. На дисплее на несколько секунд появляется надпись "**EON TA DX**".

Радиоинформационная система (**RDS**) включает в себя следующие позиции:

**PI** распознавание программ

**PS** отображение наименования станций в алфавитном порядке

**AF** список альтернативных частот, передающих ту же программу

**TP** станции, передающие информацию о дорожном движении

**ТА** объявления о дорожном движении

**PTY** содержание программ, таких как новости, музыка, спорт

## УПРАВЛЕНИЕ CD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

### Включение CD проигрывателя

– CD диска нет в проигрывателе:

Аккуратно вставьте диск этикеткой вверх, проигрыватель автоматически начнет воспроизведение.

– CD диск уже в проигрывателе:

Последовательно нажимайте кнопку **MOD** (6) для включения режима воспроизведения CD, на дисплее появится надпись "CD".

### Выбор звуковой дорожки

Во время воспроизведения CD нажмите кнопки - (15) или + (16), чтобы перейти к последующей звуковой дорожке или вернуться к предыдущей. При этом номер звуковой дорожки появится на дисплее.

Во время воспроизведения CD нажмите и удерживайте кнопки - (15) или + (16) для ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении. Воспроизведение CD продолжится, когда вы отпустите кнопки.

### Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **PAU** (19) для приостановки воспроизведения. При повторном нажатии этой кнопки проигрыватель вернется к режиму воспроизведения.

### Сканирование звуковых дорожек

Нажмите кнопку **SCN** (20). После этого начнется обзорное воспроизведение каждой звуковой

дорожки диска в течение нескольких секунд. Для выключения режима сканирования звуковых дорожек повторно нажмите кнопку **SCN** (20).

### Повтор звуковой дорожки

Во время воспроизведения CD нажмите кнопку **RPT** (21) для непрерывного повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки. Для выключения режима повтора нажмите кнопку **RPT** (21) еще раз.

### Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке

Во время воспроизведения CD нажмите кнопку **SHF** (22), и все звуковые дорожки на диске будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отмены этой функции нажмите кнопку **SHF** (22) еще раз.

### Извлечение диска

Для извлечения диска из отверстия (5) нажмите кнопку выброса (4).

## УПРАВЛЕНИЕ MP3 ДИСКОМ

### Включение MP3 проигрывателя

*MP3 диска нет в проигрывателе*

Аккуратно вставьте MP3 диск этикеткой вверх, проигрыватель автоматически начнет воспроизведение.

*MP3 диск уже в проигрывателе*

Последовательно нажимайте кнопку **MOD** (6) для включения режима воспроизведения CD (MP3), на дисплее появится надпись "CD/MP3".

### Извлечение диска

Для извлечения диска из отверстия (5) нажмите кнопку выброса (4).

### Выбор звуковой дорожки

Во время воспроизведения MP3 ди-

ска нажмите кнопки - (15) или + (16), чтобы перейти к последующей звуковой дорожке или вернуться к предыдущей. При этом номер звуковой дорожки появится на дисплее.

## Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **PAU** (19) для приостановки воспроизведения. При повторном нажатии этой кнопки проигрыватель вернется к режиму воспроизведения.

## Сканирование звуковых дорожек

Нажмите кнопку **SCN** (20). После этого начнется обзорное воспроизведение каждой звуковой дорожки MP3 диска в течение нескольких секунд. Для включения режима сканирования звуковых дорожек повторно нажмите кнопку **SCN** (20).

## Повтор звуковой дорожки

Во время воспроизведения MP3 диска нажмите кнопку **RPT** (21) для непрерывного повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки. Для включения режима повтора нажмите кнопку **RPT** (21) еще раз.

## Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке

Во время воспроизведения MP3 диска нажмите кнопку **SHF** (22), и все звуковые дорожки на MP3 диске будут воспроизводиться в случайном порядке. Для отмены этой функции нажмите кнопку **SHF** (22) еще раз.

Выбор звуковой дорожки при помощи кнопки **AMS/MP3**

- Выбор звуковой дорожки  
Нажмите кнопку **AMS(MP3)** один раз. Выберите звуковую дорожку

при помощи кнопок: **M1-M6, MOD** (7), **MANU/SKIP DOWN** (8), **MANU SKIP UP** (9), **DSP** (0).

- Выбор дорожки по названию директории или файла

Нажмите кнопку **AMS(MP3)** два раза.

При помощи кнопок (см. таблицу 1) введите название файла или директории, используя следующие символы:

- символы от A до Z, от 1 до 0, пробел, +, -, \_.

- нажмите кнопку **SEL** для подтверждения ввода каждого символа.

- нажмите кнопку **BND/LOU** (ENTER), чтобы начать поиск.

**Внимание:** Если выбранное название - это название директории, на дисплее появится значок (' ').

- используя кнопки **MANU/SKIP UP/DOWN**, просмотрите все звуковые дорожки этой директории и выберите название

- нажмите кнопку **BND/LOU** (ENTER) для подтверждения выбора звуковой дорожки и начала воспроизведения

- повторите вышеуказанные действия, если выбранное название - опять название директории.

- Выбор дорожки из корневой директории

Нажмите кнопку **AMS(MP3)** три раза. На дисплее будут отображены все директории и звуковые дорожки. (Появится надпись **D-DIR**, если выбранное название - это название директории). При помощи кнопок **MANU/SKIP UP/DOWN** выберите звуковую дорожку или директорию, подтвердите выбор, нажав на кнопку **BND/LOU** (ENTER). Если выбранное название - это название звуковой дорожки, проигрыватель начнет воспроизведение.

Если выбранное название - это название директории, на дисплее появится значок (' ').

Таблица 1

AMS	Mode Select
BND/LOU	ENTER
M1	A, B, C, 1
M2	D, E, F, 2
M3	G, H, I, 3
M4	J, K, L, 4
M5	M, N, O, 5/Directory DOWN
M6	P, Q, R, 6/Directory UP
MOD	S, T, U, 7
MANU/SKIP DOWN	V, W, X, 8
MANU/SKIP UP	Y, Z, SPACE, 9
SEL	CHARACTER SHIFT RIGHT
DSP	—, -, +, 0
AUDIO ADJUST KNOB	CHARACTER SELECT (A, B~8, 9, 0)

**Кнопки AUDIO ADJUST (ENCODER), MANU/SKIP UP/DOWN используются для поиска файла или директории на MP3 диске.**

– используя кнопки **MANU/SKIP UP/DOWN**, просмотрите все звуковые дорожки этой директории и выберите название

– нажмите кнопку **BND/LOU (ENTER)** для подтверждения выбора звуковой дорожки и начала воспроизведения

– повторите вышеуказанные действия, если выбранное название – опять название директории.

– Поиск звуковой дорожки из текущей директории

Нажмите кнопку **AMS(MP3)** четыре раза. На дисплее на несколько секунд появится название текущей директории и название текущей звуковой дорожки. (Появится надпись **D-DIR**, если выбранное

название – это название директории). При помощи кнопок **MANU/SKIP UP/DOWN** выберите звуковую дорожку или директорию, подтвердите выбор, нажав на кнопку **BND/LOU (ENTER)**, проигрыватель начнет воспроизведение. Во время воспроизведения MP3 диска на дисплее появляется надпись "**MP3**", во время поиска дорожек на диске надпись будет мигать.

## Вывод на дисплей информации

Нажмите кнопку **DSP**, на дисплее появится информация в следующем порядке:

Время – информация о диске (название звуковой дорожки, название директории, имя исполнителя и т.д.) – частота радио волны и т.п.

## ИНДИКАЦИЯ И УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Для индикации текущего времени нажмите кнопку **DSP (14)**.

Установка текущего времени происходит автоматически при настройке на радиостанции, передающие сигналы точного времени через систему RDS.

## ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ

Воспроизведение грязных или царапанных дисков может привести к ухудшению качества звучания и к сбоям в работе проигрывателя.

Во избежание повреждения дисков соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Не касайтесь рабочей поверхности диска.
2. Не приклеивайте самоклеющиеся наклейки и не делайте надписей на дисках.

2. Всегда храните диски в коробках.

3. Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей и высокой температуры.

4. Постоянно протирайте диск мягкой хлопковой тканью.

Используйте для воспроизведения только диски следующих форматов:



Используйте CD-RW диски со скоростью воспроизведения 1x - 4x.

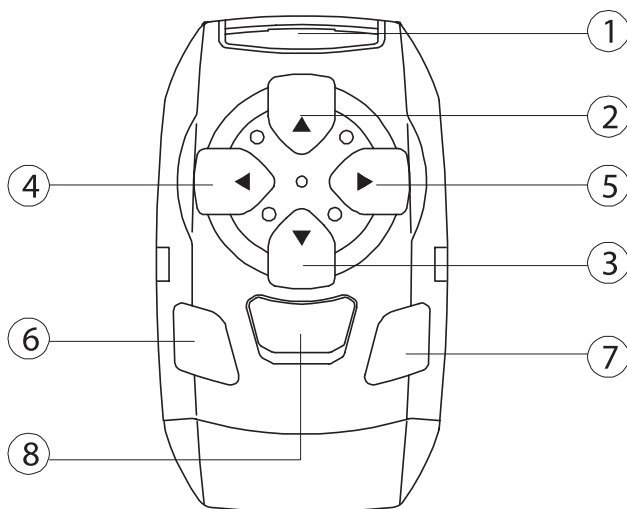
Используйте CD-R диски со скоростью воспроизведения 1x - 8x.

Не используйте CD-RW диски, которые были перезаписаны более 5 раз.

Убедитесь, что файлы MP3 диска имеют расширение ".MP3".

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## Расположение и функции кнопок



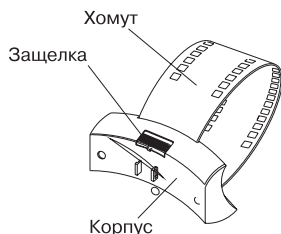
- 1. **POWER** .....Кнопка включения/выключения
- 2. **VOL ▲** .....Кнопка повышения уровня громкости
- 3. **VOL ▼** .....Кнопка понижения уровня громкости
- 4. **SEEK ◀** .....Кнопка ручной настройки на станцию/перехода к предыдущей дорожке на диске
- 5. **SEEK ▶** .....Кнопка ручной настройки на станцию/перехода к следующей дорожке на диске
- 6. **SEL** .....Кнопка выбора режима регулировки (громкости, тембра, баланса между каналами)/Кнопка вызова настроек режима RDS
- 7. **BND** .....Кнопка переключения диапазонов
- 8. **MODE** .....Кнопка выбора режима работы радиоприемника/CD/MP3 проигрывателя



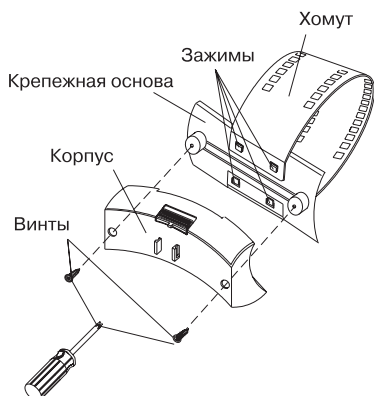
## Установка пульта ДУ

Установка пульта ДУ на руле при помощи кронштейна.

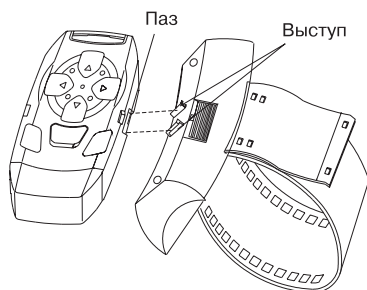
1. При помощи отвертки выверните два винта нижней части корпуса.
2. На крепежной основе располагаются 4 зажима. На хомуте - два ряда отверстий. Оберните хомут вокруг руля, выберите отверстия и закрепите их зажимами.
3. При помощи отвертки установите корпус на крепежную основу.



4. Закрепите пульт ДУ на корпусе, вставив выступ на корпусе в паз на боковой стороне пульта.

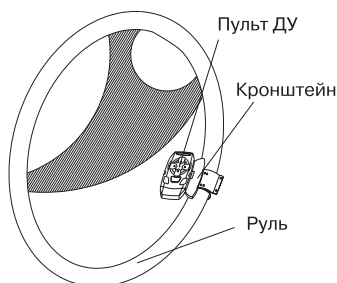


5. Существует два способа уста-

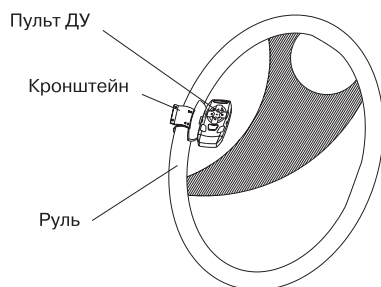


новки пульта ДУ.

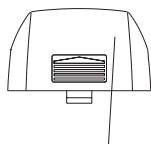
Если проигрыватель расположен справа от руля, установите пульт ДУ на правой стороне руля (Метод А).



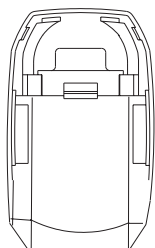
Если проигрыватель расположен слева от руля, установите пульт ДУ на левой стороне руля (Метод Б).



6. Для снятия пульта ДУ нажмите на защелку на кронштейне.



Крышка отсека питания



## Замена элементов питания

1. Выдвиньте крышку отсека питания.
2. Установите батарею в соответствии с указанной в отсеке схемой полярности.
3. Закройте крышку отсека питания.

Применяемые батареи: одна круглая литиевая батарея (CR2025 3V)

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## Общие характеристики

Напряжение питания: .....	14 +1,2 -3,6В
Максимальная выходная мощность:	
CD 2104MP .....	4x55 Вт
Номинальная выходная мощность:	
CD 2104MP .....	4x25 Вт
Номинал предохранителя: .....	15 А
Габаритные размеры: .....	178x160x50 мм

## CD проигрыватель

Отношение сигнал/шум: .....	89 дБ
Частотная характеристика: .....	15Гц - 20кГц

## Радиоприемник

### УКВ

Диапазон частот: .....	65,0- 108 МГц
Чувствительность	
(при соотношении сигнал/шум 26 дБ): .....	1 мкВ
Разделение стерео каналов: .....	> 35 дБ

### СВ

Диапазон частот: .....	522 - 1620 кГц
Чувствительность	
(при соотношении сигнал/шум = 20 дБ): .....	20 мкВ

Количество запоминаемых станций в диапазонах:

<b>УКВ:</b> .....	18
<b>СВ:</b> .....	6

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Приемник не функционирует	Отключено зажигание	Если аппарат подключен в соответствии с инструкциями, включите зажигание в позицию «ААС»
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
Невозможно загрузить/извлечь диск	Другой CD диск уже в проигрывателе	Извлеките диск из проигрывателя, затем вставьте новый
	Диск неправильно установлен	Вставьте диск этикеткой вверх
	Диск сильно загрязнен или испорчен	Протрите диск или вставьте новый
	Температура в салоне автомобиля очень высокая	Произведите охлаждение салона автомобиля
	Конденсация влаги	Выключите проигрыватель и включите через час
Нет звука	Уровень звука стоит на минимуме	Увеличьте громкость
	Неправильно выполнены соединения	Проверьте соединения
Перерывы в звучании	Угол установки более 30°	Установите проигрыватель под углом менее 30°
	Диск сильно загрязнен или испорчен	Протрите диск или вставьте новый
Кнопки не функционируют	Встроенный микрокомпьютер дает сбой	Нажмите кнопку RESET. Передняя панель плохо закреплена.
Радио не работает Автоматический поиск программ не работает	Отсоединен кабель антенны	Убедитесь в правильном подсоединении антенны
	Сигнал станции слишком слабый	Используйте ручную настройку

- Содержите приемник в чистоте и оберегайте его от ударов и сырости. При подключении приемника к бортовой сети автомобиля соблюдайте полярность напряжения питания.

- Во избежание разрядки аккумулятора не допускайте работу приемника на стоянке при максимальной выходной мощности более трех часов.

- Не оставляйте без присмотра включенный приемник на длительное время.

- При длительном содержании автомобиля в зимнее время на открытом воздухе или в неотапливаемом гараже приемник рекомендуется снять и хранить в тёплом сухом помещении.

- Не включайте приемник в сеть переменного тока.

- Не эксплуатируйте приемник при отключенном аккумуляторе и неисправном электрооборудовании автомобиля.

- Не оставляйте приемник во включенном состоянии при запуске и выключении двигателя автомобиля, так как в случае неисправности электрооборудования автомобиля возможны перепады на-

пряжения сверх допустимого уровня, которые могут привести к сбою работы процессора приемника (не работают кнопки управления или нарушена работа ЖКИ). В этом случае необходимо после снятия съемной панели нажать кнопку RESET, расположенную рядом с мигающим светодиодом.

- Для исключения случаев выхода из строя приемника не допускайте замыкания оголенных частей проводов для подключения громкоговорителей и управления антенной между собой и с корпусом приемника. Если провод для управления антенной не используется, хорошо изолируйте его оголенную часть (если изоляция нарушена).

- Не применяйте самодельных предохранителей, это может вывести приемник из строя.

- Перед заменой предохранителя не забывайте отключать питание от замка зажигания.

- При замене предохранителя используйте новый предохранитель, рассчитанный на тот же ток. При повторном сгорании предохранителя обращайтесь в ремонтную мастерскую.

Гарантийный срок эксплуатации изделия 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование приемника. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются собственностью сервис-центра.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании приемника в промышленных целях, а так же в случаях, если нарушение работоспособности приемника вызвано:

а) несоблюдением владельцем пра-

вил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;

б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;

в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;

г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);

д) использованием некачественных компакт-дисков.

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены серийный номер аппарата, дата продажи, разборчивая подпись продавца и штамп (печать) магазина. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

В связи с проводимыми работами по усовершенствованию изделий отдельные технические характеристики и конструкция могут меняться.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

---

Заполняет торговое предприятие

**Автомобильный CD/MP3-ресивер LADA CD-2104RMP**

**Серийный №** \_\_\_\_\_

**Дата продажи** \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

**Продавец** \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

**Штамп магазина**

**Единая сервисная служба:**

тел. (095) **439-52-87**, e-mail: **service@deltael.ru**

г.Москва, 47 км Московской кольцевой автомобильной дороги,  
строение 4, "Автотеатр"

**Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия.**

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата приема	Содержание выполненной работы.	Фамилия, подпись, дата выдачи и штамп сервис-центра